

# RE.FINE Pure

Istruzioni per l'installazione e l'uso

Le presenti istruzioni per l'installazione e l'uso di 'RE.FINE Pure' sono valide a partire dal mese di settembre 2020.

La documentazione tecnica può essere scaricata all'indirizzo [www.rehau.com/ti](http://www.rehau.com/ti).

Il presente documento è protetto da copyright. Tutti i diritti derivanti, in particolare in relazione a traduzione, ristampa, utilizzo di immagini, trasmissione per via elettronica, riproduzione tramite dispositivi fotomeccanici o simili e archiviazione su sistemi di elaborazione dati, sono riservati.

Misure e pesi forniti sono valori indicativi. Con riserva di modifiche tecniche.

# Indice

<b>01</b>	<b>Informazioni e indicazioni di sicurezza</b>	<b>04</b>
01.01	Documentazione	04
01.02	Destinazione d'uso	04
01.03	Istruzioni per la sicurezza	05
<b>02</b>	<b>Descrizione del prodotto</b>	<b>07</b>
02.01	Descrizione del funzionamento	07
02.02	Campo di applicazione	08
02.03	Componenti del prodotto	10
02.04	Dati tecnici	11
<b>03</b>	<b>Installazione</b>	<b>13</b>
03.01	Dotazione	13
03.02	Trasporto e stoccaggio	13
03.03	Installazione lato acqua	14
03.03.01	Prerequisiti generali	14
03.03.02	Prerequisiti lato impianto	14
03.03.03	Posizioni di installazione consentite	15
03.03.04	Installazione di RE.FINE Pure	15
03.04	Schemi di installazione consentiti	18
03.05	Messa in servizio	19
03.06	Controlli idraulici post-installazione	19
03.07	Consegna del prodotto all'operatore	20
<b>04</b>	<b>Interventi di assistenza</b>	<b>21</b>
04.01	Pulizia	22
04.02	Ispezione e manutenzione	22
04.02.01	Intervali	22
04.02.02	Pulizia del filtro	23
04.02.03	Sostituzione dell'elemento filtrante	23
04.03	Inutilizzo	26
04.04	Parti soggette a usura	26
04.05	Parti di ricambio	26
04.06	Smaltimento	27
04.07	Etichetta	27
<b>05</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>28</b>
<b>06</b>	<b>Registro</b>	<b>29</b>

# 01 Informazioni e indicazioni di sicurezza

## 01.01 Documentazione

- Leggere le istruzioni con attenzione prima di installare o utilizzare RE.FINE Pure.
- Conservare le istruzioni a portata di mano presso il luogo di utilizzo del dispositivo.
- In caso di consegna del dispositivo ad altri utilizzatori, allegare le istruzioni.

### Pittogrammi e loghi

Nelle presenti istruzioni vengono utilizzati i seguenti pittogrammi e loghi:



Informazioni di sicurezza



Informazioni legali



Informazioni importanti da considerare

## 01.02 Destinazione d'uso

I dispositivi RE.FINE Pure possono essere installati e utilizzati soltanto come specificato nelle presenti istruzioni. Il rispetto delle presenti istruzioni è parte integrante della corretta destinazione d'uso.

Gli interventi di installazione e manutenzione possono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato e opportunamente addestrato, la cui formazione ed esperienza consenta allo stesso di effettuare le operazioni di installazione, identificare ed evitare potenziali rischi e garantire il rispetto delle norme applicabili (ad es. regolamenti in materia di sicurezza sul lavoro ecc.).

### Validità delle istruzioni

A scopi di sicurezza e per garantire l'utilizzo corretto dei nostri prodotti, verificare regolarmente la disponibilità di versioni aggiornate delle presenti istruzioni. La data di rilascio delle presenti istruzioni è stampata sull'angolo inferiore destro dell'ultima pagina. Per consultare e scaricare l'ultima versione delle istruzioni e altra documentazione, consultare il sito

[www.rehau.com/ti](http://www.rehau.com/ti)

### 01.03 Istruzioni per la sicurezza

La mancata osservanza delle presenti istruzioni può comportare danni o lesioni.

La società declina ogni responsabilità per danni provocati dal mancato rispetto delle presenti istruzioni.

In caso di dubbi sulle istruzioni per la sicurezza o sulle singole fasi operative, o a fronte di ambiguità, contattare REHAU. Le informazioni di contatto sono riportate sulla copertina posteriore.

L'installazione deve essere effettuata a regola d'arte, in conformità con tutte le leggi applicabili e con la targhetta identificativa dell'apparecchio.

#### **Installazione**

L'impianto idraulico a cui il filtro è collegato e l'installazione del filtro stesso devono essere conformi alle leggi in vigore. Il costruttore declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti dall'errata installazione del filtro e/o dall'installazione del filtro in un impianto non a norma secondo le leggi in vigore.

Tutti i materiali utilizzati per la costruzione di impianti di distribuzione dell'acqua destinata al consumo umano devono essere conformi alle leggi locali. Gli interventi necessari per la costruzione e la modifica di un impianto di distribuzione dell'acqua destinata al consumo umano devono essere tali da non compromettere le

condizioni igieniche del sistema. Il filtro non deve essere installato tra la caldaia e i dispositivi di sicurezza.

La connessione di scarico del filtro deve essere convogliata in uno scarico a vista in maniera stabile.

Le componenti esterne in plastica e ottone dell'apparecchio non devono entrare in contatto con solventi, oli, grassi, sostanze acide o caustiche o detergenti. In caso di forti urti durante il trasporto o il montaggio, non installare l'apparecchio e sostituirlo, anche in assenza di danni evidenti sulle parti in plastica. Se l'impianto è soggetto a colpi d'ariete, installare un sistema di protezione adeguato. Qualora la pressione dell'acqua possa eccedere la pressione massima di esercizio del filtro anche se solo brevemente, installare un riduttore di pressione.

Evitare l'installazione sospesa al fine di prevenire danni a cose o persone in caso di caduta, crollo o fuoriuscite d'acqua.

#### **Prevenzione degli incidenti**

Osservare tutti i regolamenti nazionali e internazionali applicabili relativi a installazione e prevenzione degli incidenti nonché le precauzioni di sicurezza durante la posa delle condotte e dei componenti degli impianti di acqua potabile, e le informazioni contenute nelle presenti istruzioni.

**Misure di sicurezza**

- Interventi errati di installazione, messa in servizio e manutenzione possono comportare il danneggiamento del dispositivo, perdite e danni causati dall'acqua.
- Utilizzo inadeguato, condizioni igieniche inappropriate e interventi erronei di manutenzione possono determinare la contaminazione dell'acqua potabile, il danneggiamento del dispositivo, perdite e danni causati dall'acqua.
- Una pulizia inadeguata e condizioni ambientali inappropriate (ad es. luce solare e gelo, temperatura ambiente eccessiva) possono comportare la contaminazione dell'acqua potabile o il danneggiamento del dispositivo, perdite e danni causati dall'acqua.
- La mancata osservanza degli intervalli specificati per la temperatura ambiente e dell'acqua possono determinare il danneggiamento del dispositivo, perdite e danni causati dall'acqua o la contaminazione dell'acqua potabile.
- Il dispositivo può essere utilizzato soltanto negli impianti domestici di acqua potabile (acqua fredda). Forme di utilizzo diverse possono comportare perdite, danneggiamento del dispositivo e dell'impianto e danni causati dall'acqua.
- Acqua potabile di bassa qualità (ad es. elevato livello di contaminazione o particelle di grandi dimensioni) può determinare la contaminazione dell'acqua potabile o il danneggiamento del dispositivo.
- L'utilizzo di parti di ricambio o parti soggette ad usura non originali può comportare perdite e danni causati dall'acqua.
- Un livello di pressione dell'acqua eccessivamente elevato o ridotto può determinare il danneggiamento del dispositivo, perdite e danni causati dall'acqua.
- Verificare la corretta installazione del filtro al fine di evitare danni, perdite e alterazione del dispositivo e del sistema.

**Leggi, norme e regolamenti**

L'utilizzatore è tenuto ad osservare le vigenti leggi, norme, istruzioni e regolamenti (ad es. UNI, DIN, EN, ISO, DVGW e VDI) nonché le prescrizioni in materia di tutela dell'ambiente, le disposizioni delle associazioni di categoria e delle imprese dei servizi pubblici locali.

## 02 Descrizione del prodotto

### 02.01 Descrizione del funzionamento



RE.FINE Pure è un dispositivo di filtrazione meccanica dotato di rete filtrante con grado di filtrazione pari a 89 micron progettato per il trattamento di acqua potabile. Il filtro protegge l'impianto di distribuzione dell'acqua e le condotte dai danni provocati da ridotte quantità di impurità quali sassolini, scaglie di ruggine e altri tipi di ossidi, sfridi metallici di dimensione massima pari a 2 mm.

L'acqua non trattata che entra nel filtro attraversa la cartuccia dall'esterno verso l'interno. RE.FINE Pure è un filtro dotato di sistema di pulizia a doppia azione: spazzolatura della cartuccia e scarico rapido.

Tale metodo consente una pulizia efficiente e profonda sia della cartuccia che del vaso del filtro. La pulizia può essere avviata ruotando la manopola superiore in senso orario: tale movimento attiva, ad ogni clic, il sistema di spazzolatura e l'apertura della valvola di scarico, creando un flusso tangenziale rapido che rimuove le impurità accumulate nel vaso del filtro.

La testata di RE.FINE Pure è realizzata in ottone, e il vaso, dotato di valvola di scarico, è realizzato in poliammide altamente resistente. La superficie filtrante è in acciaio inox saldato su rete stirata. La struttura della cartuccia filtrante la rende particolarmente resistente agli urti meccanici e ai gradienti di pressione, evitando il rischio di deformazioni e schiacciamenti. Il filtro è dotato di indicatore della data di manutenzione successiva.

## 02.02 Campo di applicazione

RE.FINE Pure è indicato per l'uso negli impianti di acqua potabile degli edifici. È progettato per case indipendenti e singoli appartamenti. RE.FINE Pure è stato progettato e realizzato per il trattamento dell'acqua potabile.

RE.FINE Pure non è indicato per la filtrazione di acqua contenente:

- Grandi quantità di sabbia
- Corpi grossolani di dimensioni superiori a 2 mm
- Limo
- Sostanze chimiche (oli, solventi, acidi, basi, glicoli, sostanze alcaline)

L'installazione deve essere effettuata in orizzontale rispetto alla direzione del flusso, esclusivamente in condotte di acqua fredda ad una temperatura compresa tra 0°C e 30°C. Installare RE.FINE Pure nel tratto di tubazione dopo il contatore dell'acqua.



L'installazione del dispositivo in condotte per acqua calda, tubi di ricircolo, tubazioni di acqua di processo e acqua non potabile è vietata.

---



Qualora vengano adottate misure di disinfezione o in caso di immissione di sostanze nell'acqua potabile (ad esempio, a scopi di stabilizzazione della durezza) oppure a fronte di interventi di addolcimento o demineralizzazione che interessino anche il luogo di installazione di RE.FINE Pure, sarà necessario un consulto tra il produttore del dispositivo o della sostanza e REHAU.



### Requisiti per il luogo di installazione:

Il filtro deve essere installato in ambiente chiuso, in luogo igienicamente idoneo, asciutto e pulito, protetto dal gelo, non esposto a raggi solari, umidità e agenti atmosferici (pioggia, neve e grandine).

### Non installare il filtro:

- In pozzetti, vicino a scarichi o in luoghi maleodoranti
  - Nei pressi di fonti di calore, ad es. lavatrici, caldaie e tubazioni di acqua calda
  - Vicino a cavi e apparecchi elettrici
  - In luoghi esposti a vapori chimici, gas o esalazioni. Evitare l'installazione in spazi angusti, che non consentano l'esecuzione agevole degli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria. I valori limite dei parametri ambientali consentiti per l'installazione del filtro sono:  
Temperatura ambiente (min./max)  
5 – 40 °C.
-



Le seguenti condizioni devono essere rispettate:

La pressione di rete non deve superare 1,6 MPa (16 bar).

In caso di pressione di rete superiore, RE.FINE Pure deve essere esclusivamente installato a valle di un riduttore di pressione, impostato ad un valore massimo di 1,6 MPa (16 bar).

La pressione deve essere pari ad almeno 0,15 MPa (1,5 bar).

La comparsa di maggiore usura è strettamente correlata a una pressione di esercizio superiore a 1,0 MPa (10 bar).

Il contenuto di carbonato di idrogeno e cloruro può influire negativamente sull'aggressività dell'acqua e sulla corrosione selettiva per "dezincificazione" del filtro RE.FINE.

Per ovviare agli effetti della corrosione nell'utilizzo del filtro RE.FINE negli impianti, non superare le seguenti concentrazioni massime:

---

Contenuto di cloruro (Cl<sub>2</sub>) ≤ 200 mg/l

Contenuto di solfato (SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>) ≤ 250 mg/l

Capacità calcolata di dissoluzione della calcite (in presenza di pH ≥ 7,7) ≤ 5 mg/l

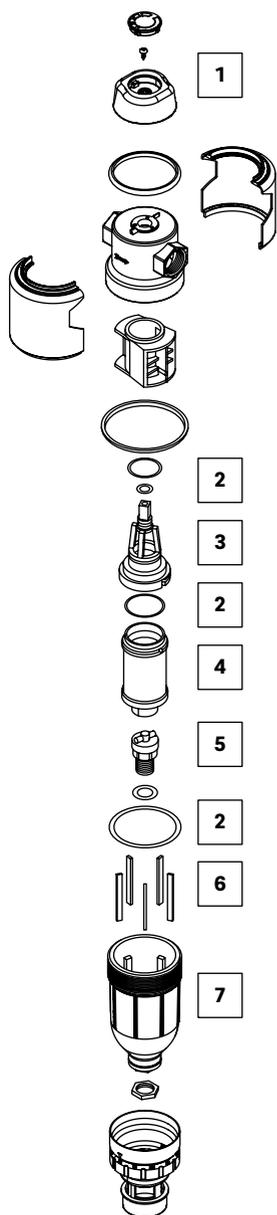
---




---

Se la qualità dell'acqua presenta valori superiori alle concentrazioni specificate in tabella, si manifesterà dezincificazione. In questo caso, l'utilizzo del filtro RE.FINE è sconsigliato.

---

**02.03 Componenti del prodotto**

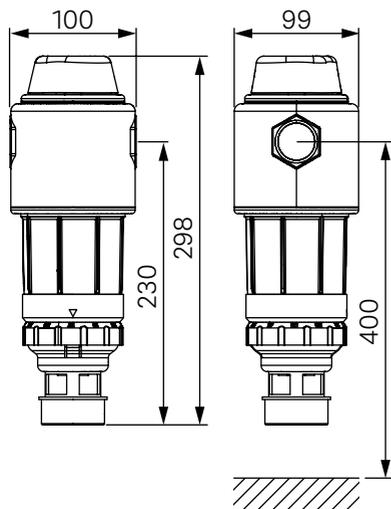
- 1 Manopola
- 2 O-ring
- 3 Assieme girante
- 4 Cartuccia filtro
- 5 Scarico filtro
- 6 Spazzola
- 7 Vaso filtro

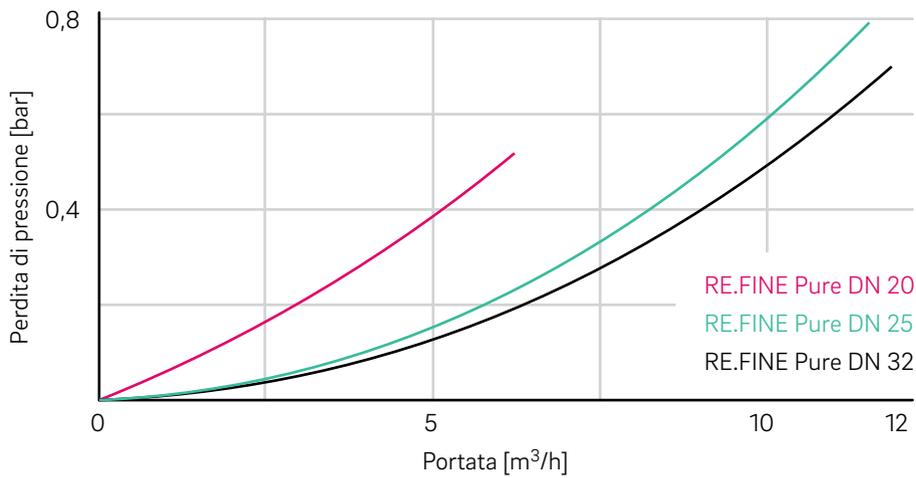
## 02.04 Dati tecnici

### Dati tecnici

Raccordi		¾" F	1" F	1" ¼ F
Diametro nominale di allacciamento [DN]		20	25	32
Portata $\Delta p = 0,2$ bar	[m <sup>3</sup> /h]	4,8	6,0	6,5
Portata $\Delta p = 0,5$ bar	[m <sup>3</sup> /h]	6,4	9,6	10,6
Peso (a vuoto)	[kg]	1,4	1,5	1,6
Pressione nominale (PN)	[bar]	16		
Grado di filtrazione	[ $\mu\text{m}$ ]	89		
Pressione di esercizio min. – max.	[bar]	1,5 – 16		
Temperatura acqua min. – max.	[°C]	5 – 30		
Temperatura ambiente min. – max.	[°C]	5 – 40		

### Dimensioni [mm]

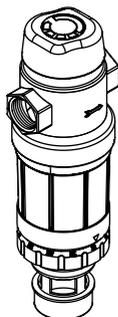


**Curva di perdita di pressione**

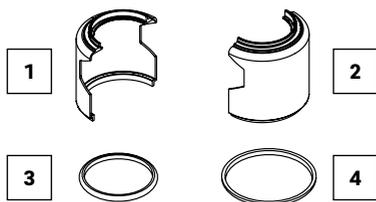
## 03 Installazione

### 03.01 Dotazione

I seguenti componenti sono forniti in dotazione con RE.FINE Pure:

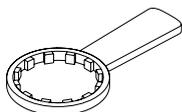


RE.FINE Pure

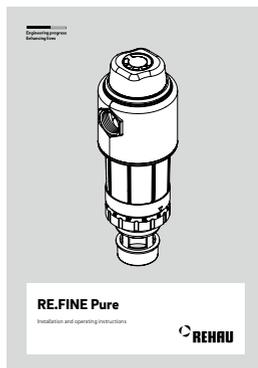


Involucro posteriore e anteriore, anello di fissaggio inferiore e superiore

- 1 Involucro posteriore
- 2 Involucro anteriore
- 3 Anello superiore
- 4 Anello inferiore



Chiave in plastica per l'apertura del vaso



Manuale di istruzioni

Al momento dell'apertura della confezione, verificare l'integrità del contenuto e la presenza di eventuali danni dovuti al trasporto.

### 03.02 Trasporto e stoccaggio

RE.FINE Pure viene consegnato con un imballaggio che offre una buona protezione, seppur non completa, contro gli agenti ambientali.

Trasportare e conservare sempre RE.FINE Pure utilizzando tale imballaggio chiuso ed estrarre il dispositivo soltanto al momento dell'installazione.

Durante il trasporto e lo stoccaggio, il dispositivo non deve essere esposto a temperature inferiori a 5°C o superiori a 40°C.

### 03.03 Installazione lato acqua

#### 03.03.01 Prerequisiti generali

L'installazione del filtro deve avvenire in conformità a leggi, regolamenti e normative locali.



L'installazione di RE.FINE Pure introduce una modifica significativa all'impianto di acqua potabile. Secondo i principali regolamenti nazionali, tali modifiche possono essere effettuate esclusivamente da installatori autorizzati ed elencati nei registri delle aziende di approvvigionamento idrico. Verificare l'applicabilità di tali regolamenti nazionali prima di procedere all'installazione.



Leggere attentamente i contenuti del capitolo „01 Informazioni e indicazioni di sicurezza“.

### 03.03.02 Prerequisiti lato impianto



Prima di installare il filtro, verificare che l'acqua circolante soddisfi i requisiti della direttiva 98/83/CE, D. Lgs. n. 31/2001 e s.m.i. concernente la qualità delle acque destinate al consumo umano.

Non installare il filtro a valle di caldaie o in applicazioni che prevedano il passaggio attraverso il filtro di acqua avente temperatura superiore a 30°C. Installare il filtro a monte dell'apparecchio da proteggere. Prestare attenzione alla filettatura dei raccordi per evitare tagli alle mani e abrasioni.

Verificare la conformità ai regolamenti locali del sistema di distribuzione idraulica e dell'installazione del filtro. Il costruttore declina ogni responsabilità per danni a persone o cose derivanti dall'installazione errata del filtro e/o dall'installazione del filtro in un impianto idrico non conforme ai regolamenti locali.

Il filtro non è dotato di dispositivi antiallagamento o atti a verificare, controllare e segnalare allarmi in caso di perdite d'acqua incontrollate. Prevedere uno scarico a pavimento nel locale di installazione al fine di evitare danni causati dall'acqua.

---

### 03.03.03 Posizioni di installazione consentite



Una posizione di installazione errata può dare origine a malfunzionamenti. L'installazione in verticale non è consentita, ovvero con lo scarico del filtro in posizione laterale.

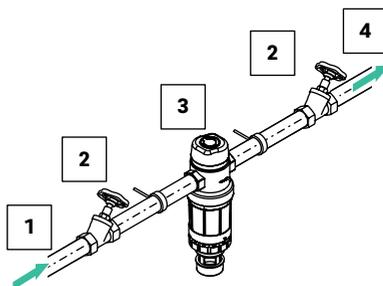
RE.FINE Pure può essere installato in orizzontale con lo scarico del filtro rivolto verso il basso.



Il dispositivo è installato correttamente in funzione della direzione del flusso (per le frecce di direzione, vedere capitolo „03.03.04 Installazione di RE.FINE Pure“).

### 03.03.04 Installazione di RE.FINE Pure

L'installazione deve essere effettuata secondo le norme UNI EN 806-2 e UNI 9182 nella tubazione dell'acqua fredda a valle del contatore e a monte dell'impianto di distribuzione e dei dispositivi di sicurezza.



- 1 Ingresso acqua
- 2 Valvola di intercettazione
- 3 Filtro
- 4 Uscita acqua

#### Direzioni possibili per l'installazione

RE.FINE Pure è fornito con gli involucri non assemblati, al fine di:

- Installare il filtro secondo la direzione del flusso dell'acqua indicata dalla freccia riportata sulla testata del filtro in ottone.
- Utilizzare la testata del filtro in ottone per fissare il filtro alla tubazione. I raccordi esagonali in ottone di ingresso e uscita offrono una presa migliore;
- Montare l'involucro anteriore in posizione frontale.

## Installazione

La procedura di installazione descritta di seguito permette di integrare RE.FINE Pure nella rete idrica di acqua potabile senza tensione.



Pericoli dovuti a shock elettrico  
Negli edifici più datati, verificare se il tubo metallico dell'acqua è utilizzato a scopi di messa a terra per l'impianto elettrico. La presenza di un collegamento a ponte sul contatore dell'acqua è un chiaro segnale di tale circostanza. Verificare la presenza di altra messa a terra prima di aprire il tubo.

---

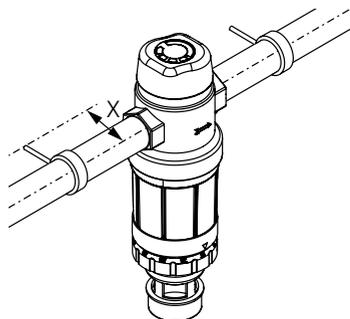
È raccomandato un bypass elettrico secondo la norma DIN EN 0100-540, CEI 64-8 affinché il tubo dell'acqua su entrambi i lati del filtro sia allacciato al collegamento equipotenziale di protezione.

Sopra al filtro è necessario prevedere uno spazio libero di almeno 250 mm tale da consentire la manutenzione della manopola superiore.



Collegamenti a vite e adattatori non sono inclusi nella fornitura e devono essere selezionati e acquistati in funzione del sistema di tubazioni (materiale e dimensioni).

1. Installare collegamenti a vite adeguati al sistema di tubazioni esistente (materiale e dimensione).



Distanza X dalla parete  $\geq 100$  mm



Installare un supporto a parete (ad esempio, una staffa a morsetto) in corrispondenza del punto di installazione di RE.FINE Pure al fine di consentire il pratico montaggio di RE.FINE Pure. Il supporto a parete non deve distare più di 20 cm dall'attacco filettato del dispositivo.

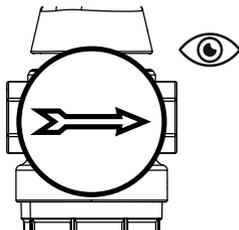
I supporti a parete e gli altri componenti di installazione possono variare in funzione dei regolamenti locali, del materiale di installazione e del peso del filtro.

Verificare la corretta installazione del filtro al fine di evitare danni, perdite e alterazione del dispositivo e del sistema.

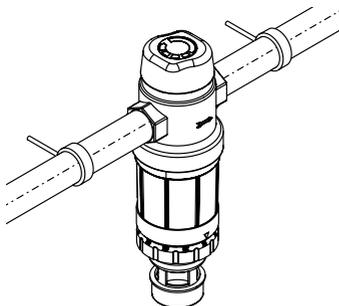
2. Inserire RE.FINE Pure.



Il filtro deve essere installato nella direzione del flusso. La direzione è indicata dalla freccia riportata sulla testata del filtro.

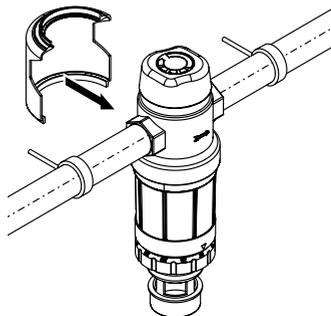


3. Avvitare RE.FINE Pure. Stringere i collegamenti a vite con un attrezzo adeguato (chiave normale o regolabile). La filettatura del filtro è conforme alla norma UNI EN 10226-1.

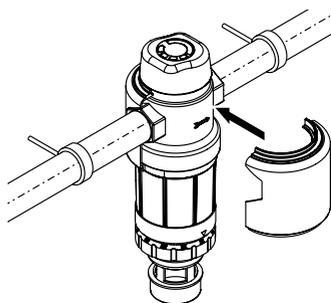


Non utilizzare l'alloggiamento o altre parti di RE.FINE Pure come sostegno in fase di assemblaggio mediante filettatura.

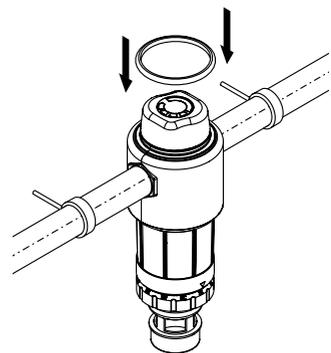
4. Installare l'involucro posteriore (vedere capitolo „03.01 Dotazione“ a pagina 13).



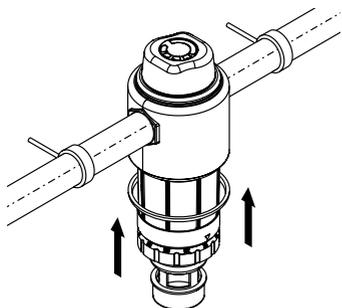
5. Installare l'involucro anteriore.



6. Installare l'anello superiore.



7. Installare l'anello inferiore.



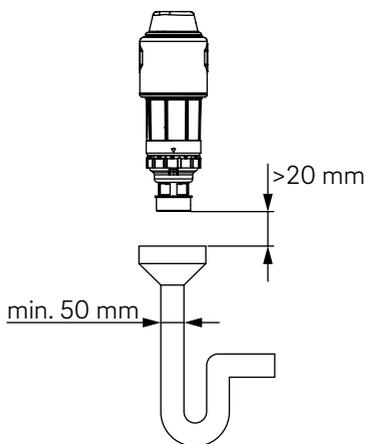
### 03.04 **Schema di installazione consentiti**

Eseguire il montaggio rispettando uno degli schemi illustrati sul presente manuale.

Osservare la direzione del flusso dell'acqua indicata dalla freccia riportata sulla testata del filtro in ottone.

Periodicamente è necessario pulire il filtro aprendo la valvola di scarico inferiore, tuttavia tale operazione non rimpiazza la sostituzione dell'elemento filtrante.

Il costruttore declina ogni responsabilità per danni a persone o cose derivanti dalla mancata osservanza degli schemi consigliati.



Il tubo di scarico dell'acqua di contro-lavaggio del filtro non deve essere collegato al filtro per la manutenzione.

---



Proteggere la zona circostante da spruzzi d'acqua, in particolare gli apparecchi elettrici. Eventuali spruzzi possono provocare il cortocircuito dei dispositivi elettrici.

In caso di pressione di rete elevata, l'acqua potrebbe fuoriuscire dallo scarico. In questo caso, sono possibili danni alle cose nelle vicinanze del filtro.

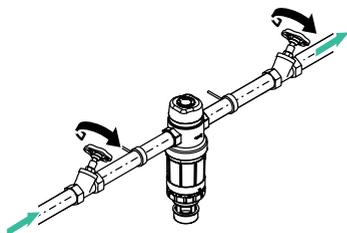
---

### 03.05 Messa in servizio



Prima dell'avvio, riempire il filtro di acqua e sfiatare.

1. Aprire le valvole di intercettazione a monte e a valle del filtro.



2. Aprire brevemente il rubinetto più vicino a valle del filtro.



Per sfiatare il filtro, aprire brevemente il punto di prelievo d'acqua successivo. L'aria racchiusa nel filtro deve essere immediatamente rimossa dallo stesso al fine di evitare danni all'impianto. Successivamente all'operazione di sfiato, il filtro è pronto per l'uso. A partire da questo momento, il filtro comincia a funzionare.

3. Verificare l'eventuale presenza di perdite dal filtro.



Quindi effettuare il lavaggio dell'impianto di acqua potabile in conformità alle specifiche nazionali e verificare la tenuta di tutti i nuovi attacchi filettati.

4. Ruotare l'indicatore della data fino a visualizzare la data di manutenzione successiva (vedere capitolo „04.02.03 Sostituzione dell'elemento filtrante“).

### 03.06 Controlli idraulici post-installazione

Dopo aver aperto l'acqua a monte dell'apparecchio, verificare la presenza di perdite:

1. Verificare la posizione corretta dell'apparecchio al fine di consentire un'agevole manutenzione ordinaria.
2. Verificare la presenza di valvole di intercettazione a monte e a valle del filtro.
3. Verificare che l'impianto sia conforme a tutte le regole locali o alle raccomandazioni delle autorità locali competenti.
4. Verificare l'assenza di perdite dai raccordi di ingresso e uscita e dallo scarico del filtro.

### **03.07      Consegna del prodotto all'operatore**



In caso di messa in servizio ad opera di terzi.

Dopo aver verificato le prestazioni del sistema, consegnare tutte le istruzioni cartacee e il registro aggiornato all'operatore.

L'operatore deve essere informato in merito a:

- Funzionamento/funzioni del filtro
- Sostituzione dell'elemento filtrante
- Intervallo di sostituzione
- Interventi/riparazione
- Manutenzione
- Guasti

## 04 Interventi di assistenza



Il sistema deve essere depressurizzato prima di eseguire qualsiasi intervento.

---



In caso di interventi di manutenzione che richiedono lo smontaggio del sistema, le parti a contatto con l'acqua potabile devono essere manipolate con cura da un punto di vista igienico al fine di evitare la contaminazione dell'impianto.

Utilizzare preferibilmente i guanti monouso al fine di evitare la contaminazione delle parti del sistema. Prima dell'uso, pulire e disinfettare gli attrezzi che entrano a contatto con le parti bagnate dall'acqua (fare riferimento al capitolo „04.01 Pulizia“).

Gli interventi di manutenzione devono essere affidati esclusivamente a personale qualificato e opportunamente addestrato nel rispetto delle disposizioni nazionali.

---

- Le operazioni di pulizia e manutenzione del filtro sono previste dalla norma UNI EN 806-5. Verificare anche i regolamenti locali. Una manutenzione regolare assicura un funzionamento igienico e privo di guasti.
- Osservare gli intervalli previsti per gli interventi di pulizia e manutenzione al fine di prevenire l'eccessiva contaminazione dell'elemento filtrante.
- Effettuare la riparazione in caso di danni o guasti, ad es. deterioramento organolettico o colorazione dell'acqua.
- Annotare i dati degli interventi di assistenza nel registro.

#### 04.01 Pulizia



Non utilizzare detergenti contenenti alcol o solventi per pulire le parti esterne del filtro.

Tali sostanze potrebbero infatti danneggiare le componenti in plastica. Utilizzare soltanto acqua potabile trasparente e pulita per la pulizia esterna. Per la pulizia delle parti esterne del filtro (manopola, corpo in ottone e vaso) usare soltanto un panno morbido inumidito.

Non pulire la cartuccia del filtro. Sussiste il rischio di contaminazione igienica. Smaltire sempre le cartucce esauste.

---

#### 04.02 Ispezione e manutenzione



È necessario condurre regolari ispezioni e interventi periodici di manutenzione al fine di garantire il corretto funzionamento dell'unità nel corso degli anni a partire dalla messa in servizio.

Interventi irregolari di manutenzione e ispezione o procedure inadeguate potrebbero causare malfunzionamenti o compromettere le condizioni di igiene.

---

#### 04.02.01 Intervalli

##### **Intervalli di ispezione e manutenzione**

L'intervallo previsto per ispezione e manutenzione dell'unità corrisponde ad almeno 6 mesi secondo la norma UNI EN 806-5, salvo nel caso di intervalli più brevi imposti dalle disposizioni nazionali.

Eseguire un controllo visivo del sistema con frequenza regolare.

##### **Portata minima degli interventi (ispezione e manutenzione)**

- Ispezione viva esterna in relazione a tenuta stagna, segni di corrosione o danneggiamento, accessibilità e fissaggio saldo.
- Ispezione viva delle parti interne del filtro in relazione a tenuta stagna, corrosione, condensa o altri segni di danneggiamento.
- L'intervallo previsto per la sostituzione della cartuccia del filtro corrisponde ad almeno 6 mesi secondo la norma UNI EN 13443-1, salvo nel caso di intervalli più brevi imposti dalle disposizioni locali.
- Sostituzione della cartuccia del filtro in caso di calo della pressione dell'acqua.
- Sostituzione della cartuccia del filtro in caso di segni evidenti di sporcizia sulla rete del filtro.
- Ogni 3 – 4 giorni o quando necessario, ruotare la manopola in senso orario per consentire il lavaggio del filtro e la pulizia dell'elemento filtrante. Se necessario, ripetere l'operazione per rimuovere le impu-

rità accumulate nel filtro. Ripristinare il filtro in posizione di filtrazione (verificare che lo scarico inferiore sia chiuso). Durante l'operazione di pulizia, il filtro scarica dell'acqua. La connessione di scarico deve essere canalizzata verso un apposito scarico.

- Controlli idraulici come descritti nel capitolo „03.06 Controlli idraulici post-installazione“.

#### 04.02.02 Pulizia del filtro

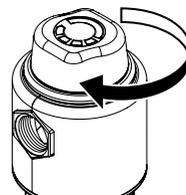


Per ottenere una pulizia effettiva del filtro, è necessaria una pressione minima dell'acqua pari a 0,2 MPa (2 bar). Se necessario, durante l'operazione di pulizia del filtro, la valvola di intercettazione posizionata a valle del filtro deve essere chiusa.

1. 1° "Click" Pulizia:  
Ruotare la manopola in senso orario fino ad udire il primo "click". Mantenere questa posizione per alcuni secondi, fino a raggiungere la completa rimozione delle impurità dalla cartuccia del filtro.

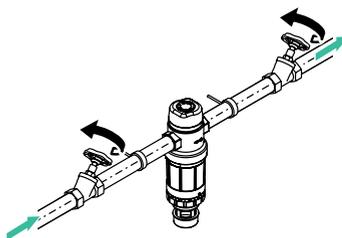


2. 2° "Click" Filtrazione:  
Ruotare la manopola in senso orario fino a riportare il filtro nella posizione di funzionamento con la valvola di scarico in posizione di chiusura (verificare che lo scarico inferiore sia chiuso).

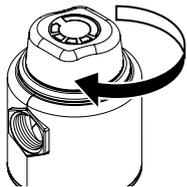


#### 04.02.03 Sostituzione dell'elemento filtrante

1. Chiudere le valvole di intercettazione a monte e a valle del filtro.

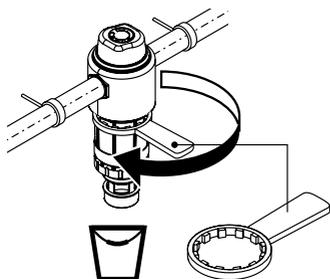


2. Rimuovere l'acqua dal filtro come descritto nel capitolo precedente „Pulizia del filtro”.

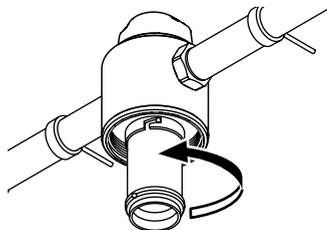


Verificare che lo scarico inferiore sia chiuso.

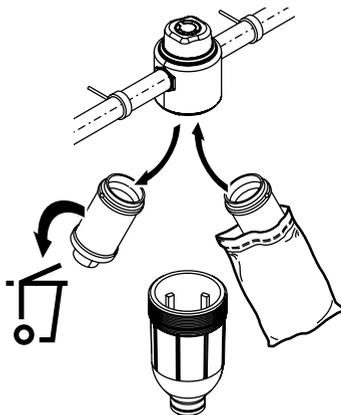
3. Svitare il vaso del filtro utilizzando la chiave fornita in dotazione.



4. Rimuovere e liberare la cartuccia agendo sulla testata del filtro e sulla cartuccia, ruotando contemporaneamente quest'ultima in senso orario.



5. Estrarre la cartuccia e inserire quella nuova nel filtro.

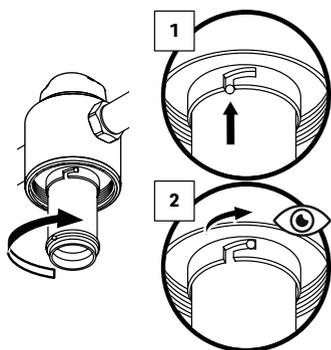


Controllare lo stato dell'O-ring del vaso del filtro e sostituire se necessario.

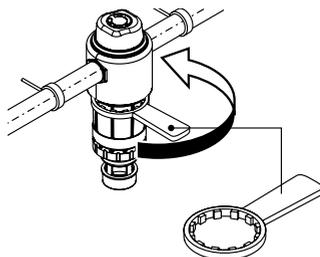


Utilizzare i guanti monouso al fine di evitare la contaminazione delle parti. Per ragioni di igiene, evitare di toccare la cartuccia nuova con le mani. A tal fine, aprire la parte superiore della confezione della cartuccia nuova. Aprire l'imballaggio appena prima del momento di utilizzo. Quindi installare la cartuccia sorreggendola attraverso la confezione.

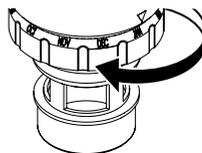
6. Installare e fissare la cartuccia inserendo le linguette di quest'ultima nella guida di montaggio su entrambi i lati della testata del filtro (vedere la fase 1. nell'immagine successiva) e ruotare la cartuccia in senso antiorario fino a quando le linguette non scattano in posizione nella scanalatura centrale della guida di montaggio (vedere fase 2. nell'immagine successiva).



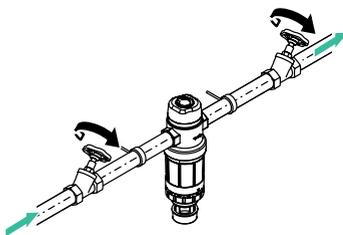
7. Avvitare a fondo il vaso del filtro utilizzando la chiave fornita in dotazione.



8. Ruotare l'indicatore della data in senso orario fino a visualizzare la data di manutenzione successiva.



9. Riaprire le valvole di intercettazione a monte e a valle del filtro.



10. Aprire brevemente il rubinetto più vicino a valle del filtro.



Quindi, verificare la tenuta stagna del filtro, soprattutto a livello delle guarnizioni e dei raccordi filettati.

### 04.03 Inutilizzo



Dopo un periodo di inutilizzo inferiore a 30 giorni, ripetere l'operazione di pulizia (4 – 5 volte).

Dopo un periodo di inutilizzo superiore a 30 giorni, pulire il filtro e sostituire l'elemento filtrante.

Verificare che il filtro non provochi la contaminazione dell'acqua potabile. Acqua potabile contaminata può provocare problemi di salute.

Con “periodo di inutilizzo” si intende un lasso di tempo nel quale il sistema di distribuzione dell'acqua rimane completamente chiuso senza erogazione dal rubinetto (ad es. durante i periodi di vacanza).

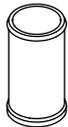
In caso di intervento di pulizia del sistema di distribuzione idraulica, è necessario pulire anche il filtro. La pulizia rientra negli interventi di manutenzione straordinaria e deve essere eseguita soltanto da personale qualificato.

### 04.04 Parti soggette a usura



Utilizzare soltanto parti di ricambio e accessori originali di REHAU. L'utilizzo di parti soggette a usura inadeguate può danneggiare il dispositivo. Le guarnizioni sono considerate parti soggette a usura.

Parte soggetta a usura REHAU:

Descrizione	Confezione [pezzi]	Numero articolo
 Elemento filtrante 89 µ	1	11455271001

In caso di dubbi, contattare REHAU.

### 04.05 Parti di ricambio



Utilizzare soltanto parti di ricambio e accessori originali di REHAU. Trasformazioni o modifiche non autorizzate di RE.FINE Pure, in particolare l'installazione e l'utilizzo di componenti procurati autonomamente e di componenti a contatto diretto con l'acqua potabile, non sono consentiti.

In caso di dubbi, contattare REHAU.

## 04.06 Smaltimento



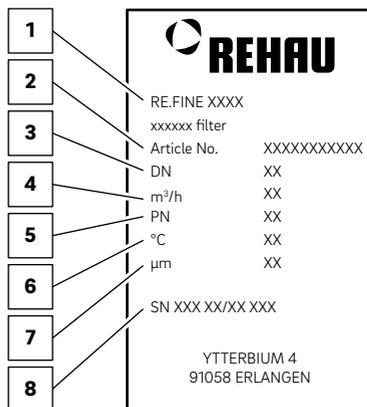
Non smaltire i componenti del filtro, gli accessori e l'imballaggio con i normali rifiuti domestici, bensì in maniera responsabile e rispettosa dell'ambiente, osservando le disposizioni delle autorità locali.

Tenerli separati dai rifiuti di altra tipologia. Una volta giunto a fine vita, l'apparecchio deve essere conferito a un apposito centro di raccolta rifiuti.

Prima dello smaltimento, e in ogni caso di dubbio, contattare l'ente comunale di raccolta dei rifiuti a scopi di chiarimento.

## 04.07 Etichetta

Sul filtro è apposta un'etichetta recante le specifiche tecniche, simile a quella mostrata in figura.



- 1 Descrizione del prodotto
- 2 Numero articolo
- 3 Raccordo
- 4 Portata nominale ( $\Delta p = 0,2$  bar)
- 5 Pressione nominale
- 6 Temperatura acqua max.
- 7 Grado di filtrazione
- 8 Numero di serie

## 05 Risoluzione dei problemi



Gli interventi devono essere affidati esclusivamente a personale qualificato e opportunamente addestrato nel rispetto delle disposizioni nazionali. Danni o difetti devono essere riparati immediatamente.

---

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Possibile soluzione</b>
Marcato incremento dei cali di pressione	Sporcizia dell'elemento filtrante	Operazione di pulizia del filtro. Sostituire la cartuccia del filtro.
Deterioramento organolettico o colorazione dell'acqua		Aprire brevemente la valvola di scarico. Verificare la cartuccia.
Perdite nel sistema	Raccordo difettoso	Verificare O-ring e guarnizioni. Verificare l'alloggiamento del filtro. Verificare i raccordi.

---







Il presente documento è coperto da copyright. E' vietata in particolar modo la traduzione, la ristampa, lo stralcio di singole immagini, la trasmissione via etere, qualsiasi tipo di riproduzione tramite apparecchi fotomeccanici o similari nonché l'archiviazione informatica senza nostra esplicita autorizzazione.

La nostra consulenza tecnica verbale o scritta si basa sulla nostra esperienza pluriennale, su procedure standardizzate e sulle più recenti conoscenze in merito. L'impiego dei prodotti REHAU è descritto nelle relative informazioni tecniche, la cui versione aggiornata è disponibile online all'indirizzo [www.rehau.com/IT](http://www.rehau.com/IT). La lavorazione, l'applicazione e l'uso dei nostri prodotti esulano dalla nostra sfera di competenza e sono di completa responsabilità di chi li lavora, li applica o li utilizza.

La sola responsabilità che ci assumiamo, se non diversamente concordato per iscritto con REHAU, si limita esclusivamente a quanto riportato nelle nostre condizioni di fornitura e pagamento consultabili al sito [www.rehau.com/conditions](http://www.rehau.com/conditions). Lo stesso vale anche per eventuali richieste di garanzia. La nostra garanzia assicura costanza nella qualità dei prodotti REHAU conformemente alle nostre specifiche. Salvo modifiche tecniche.

© REHAU S.p.A.  
Via XXV Aprile 54  
20040 Cambiagio (MI)